



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

# Église et monastère San Nicola di Trullas

Patrimonio culturale  
**SARDEGNA** Virtual Archaeology



## ■ La pharmacie du monastère

Dès la Préhistoire, l'homme a toujours utilisé les plantes pour soigner les blessures et combattre les maladies. Cette capacité de reconnaître et d'utiliser les herbes officinales s'est poursuivie à travers les millénaires jusqu'à la naissance de la science pharmaceutique moderne au XVII<sup>e</sup> siècle.

Au Moyen-Âge, les remèdes médicaux, jusqu'à l'introduction de la chimie, étaient surtout tirés des herbes cultivées dans les « jardins des simples » des monastères. Les plantes, récoltées durant le « temps balsamique », étaient séchées de manière à favoriser la conservation, évitant ainsi les processus de fermentation. Pour tout type de végétal, on sélectionnait la partie la plus riche en principes actifs (racines, graines, feuilles, écorces, fruits) ou bien on le conservait entier.

Après avoir broyé les herbes dans les mortiers il fallait extraire leurs principes actifs, généralement suivant les méthodes de la macération, de l'infusion dans l'alcool ou dans l'eau, de la distillation, de manière à ce qu'on puisse les ingérer ou les appliquer.

Les préparations pour l'usage externe étaient des infusions, des décoctions, des teintures, des sirops, tandis que pour l'usage extérieur on utilisait des huiles essentielles, des cataplasmes, des lotions, des pommades et des onguents.

Parmi les herbes médicinales cultivées et utilisées au Moyen-Âge, rappelons la sauge, le romarin, l'anis vert, la cannelle, les clous de girofle, la mauve, la menthe, le pavot, la rue, le thym, l'ortie et bien d'autres encore (fig. 1-5).





**Fig. 1** - Serpolet et Thym (LANZARA 1978, p. 195).



**Fig. 2** - Mélisse et Marjolaine (LANZARA 1978, p. 188).



**Fig. 3** - Ancolie et Eranthis hyemalis (LANZARA 1978, p. 90).



**Fig. 4** - *Salvia officinalis*  
(LANZARA 1978, p. 194).



**Fig. 5** - Ortie (LANZARA 1978, p. 70).

## ■ Crédits

Coordination professeur Rossana Martorelli

Approfondissement édité par Dr. Maria Grazia Arru, Dr. Alberto Viridis, Dr. Cristiana Cilla, Dr. Silvia Marini, Dr. Marco Muresu

## ■ Bibliographie

BECCIANI 2000 = U. BECCIANI, *La spezieria nel Medioevo*, Pistoia 2000.

BISANTI 2008 = M. BISANTI, *Le erbe delle nonne. Segreti e Virtù delle piante*, Trento 2008.

GAUDIANO 2008 = A. GAUDIANO, *Storia della chimica e della farmacia in Italia dalle più lontane origini ai primi anni del Duemila*, Roma 2008.

GHERLI 1993 = F. GHERLI, *La regola sanitaria salernitana*, Roma 1993.

LANZARA 1978 = P. LANZARA, *Guida alle piante medicinali*, Verona 1978.



UNIONE EUROPEA



REPUBBLICA ITALIANA



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA**  
**REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

## La Sardegna cresce con l'Europa



UNIONE EUROPEA

Progetto cofinanziato dall'Unione Europea  
Programma Operativo FESR 2007-2013

FESR - Fondo Europeo di Sviluppo Regionale - Asse I, Linea di Attività 1.2.3.a